



accent®

adjust the heel, not your life

ajuste seu calcanhar, não sua vida • Passen Sie die Ferse an und nicht Ihr Leben

ajuste el talón, no su vida • اضبط الكعب بدلاً من تغيير مسار حياتك

réglez la roue, pas votre vie • ajuste o seu calcanhar, não a sua vida

откорректируйте пятку, а не свою жизнь • 调整足跟 · 乐享人生



college park

TECHNOLOGY *for the* HUMAN RACE

technical instructions

instruções técnicas • technische anleitung

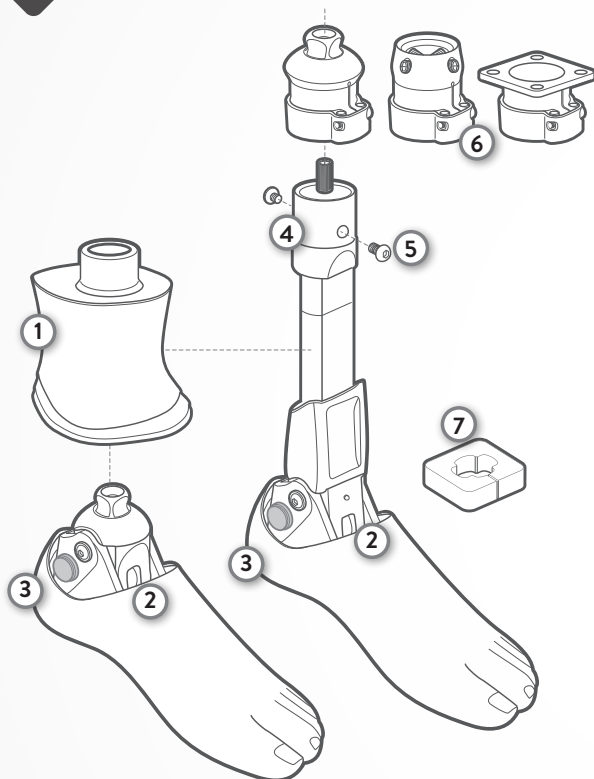
instrucciones técnicas • التعليمات الفنية

Instructions techniques • Instruções técnicas

Технические инструкции • 技术说明书

TABLE OF CONTENTS

BR	Instruções Técnicas	1 - 3
DE	Technische Anleitung	4 - 6
EN	Technical Instructions	7 - 9
ES	Instrucciones Técnicas	10 - 12
EU	التعليمات الفنية	13 - 15
FR	Instructions Techniques	16 - 18
PT	Instruções Técnicas	19 - 21
RU	Технические инструкции	22 - 24
ZH	技术说明书.....	25 - 27



Esse diagrama ajuda na familiarização com as peças originais do Accent. Essas peças são referenciadas nas instruções e utilizadas durante o contato com um representante da assistência técnica.

PRINCIPAIS COMPONENTES

1. Tornozelo
2. Cobertura para pé
3. Botão de ajuste de altura do calcanhar

(SOMENTE PD)

4. Adaptador modular tubular reto
5. Parafusos de retenção (2)
6. Adaptador modular
7. Ferramenta do dispositivo de corte de PD

CONTEÚDO DA EMBALAGEM (PI)

- (1) Pé Accent com cobertura para pé fixada
- (1) Tornozelo
- (1) Adesivo CA

CONTEÚDO DA EMBALAGEM (PD)

- (1) Pé Accent com cobertura para pé fixada
- (1) Tornozelo
- (1) Adaptador modular tubular reto
- (1) Adaptador modular (quatro furos, macho ou fêmea)
- (1) Dispositivo de corte de PD
- (1) Adesivo CA

COBERTURA PROTETORA NA CÚPULA

Remova a cobertura protetora na cúpula depois de concluir o alinhamento e antes de o paciente deixar a clínica.

MONTAGEM

Utilize apenas componentes endoesqueléticos proximais de alta qualidade (30 mm). O pé Accent sem necessidade de manutenção vem permanentemente montado na cobertura para pé. Para a montagem do PD, consulte os manuais de conselho técnico do corte de pilão dinâmico e adaptadores modulares tubulares retos.

BOTÃO DE AJUSTE DE ALTURA DO CALCANHAR

- botão de ajuste de altura do calcanhar pode ser localizado no lado médio ou lateral do tornozelo.
- pé Accent vem com uma colocação de botão medial, a não ser que seja especificado pelo cliente.

AJUSTE DA ALTURA DO CALCANHAR

1. Para ajustar a altura do salto, pressione e segure o botão de ajuste de altura do salto.
2. Depois que a altura do salto desejada for alcançada, solte o botão de ajuste de altura do salto para ativar o bloqueio. Levante-se e aplique uma leve pressão no salto para confirmar se o mecanismo está firmemente assentado.

ALINHAMENTO ESTÁTICO

Para um funcionamento ideal, a linha de carga deve ser posicionada para dividir o pé em 1/3 do calcanhar e 2/3 do dedo do pé. Para aproveitar o ajuste total de altura do calcanhar de 2 pol. (51 mm), comece com o pé fixado em sua posição mais flexionada do dorso durante o alinhamento inicial. Isso deve ser realizado na altura mais baixa desejada do salto (com sapato ou descalço), o que permitirá várias opções de ajuste para aumento da altura do salto. A verificação do alinhamento ideal e da função em várias alturas de sapatos e saltos também é recomendada.

AJUSTES DINÂMICOS

RESULTADO DESEJADO	MUDANÇA NO ALINHAMENTO
Resposta mais firme dos dedos do pé	Flexão plantar do Accent ou movimento da linha de carga posterior
Resposta mais suave dos dedos do pé	Flexão dorsal do Accent ou movimento da linha de carga anterior
Resposta mais firme do calcanhar	Flexão dorsal do Accent ou movimento da linha de carga anterior
Resposta mais suave do calcanhar	Flexão plantar do Accent ou movimento da linha de carga posterior

COSMÉTICA

A carenagem de tornozelo é necessária para as opções de pilão dinâmico (PD) e pirâmide integrada (PI), para proporcionar uma transição suave ao acabamento cosmético e proteção interna de elementos ambientais. Para finalizar a montagem, consulte as instruções de acabamento cosmético/carenagem do tornozelo Accent (incluídas com a carenagem de tornozelo).

ORIENTAÇÕES GAIT MATCHING®

Contate o serviço técnico da College Park se você tiver dúvidas sobre como modificar a combinação de marcha.

ATENÇÃO

- Não exponha esse produto a pH extremos ou materiais corrosivos (água, água salgada ou outros líquidos).
- O não cumprimento destas instruções técnicas ou o uso desse produto fora do âmbito da sua garantia limitada pode resultar em prejuízo para o paciente ou em danos ao produto.
- A desmontagem, modificação ou remoção da cobertura para pé ou qualquer outra desmontagem ou modificação de componentes anulará a garantia.

INFORMAÇÕES SOBRE GARANTIA DE INSPEÇÃO/MANUTENÇÃO

A College Park recomenda o agendamento de pacientes para exames de acordo com o agendamento de inspeção garantida abaixo.

O sobrepeso do paciente e/ou o alto nível de impacto podem exigir inspeções mais frequentes. Em cada inspeção garantida, recomendamos a inspeção visual das peças aplicáveis abaixo para verificar se há desgaste e fadiga excessivos.

- Composto e adaptador
- Cobertura para pé

AGENDAMENTO DA INSPEÇÃO GARANTIDA PARA ACCENT: ANUALMENTE.

ASSISTÊNCIA TÉCNICA/SERVIÇO DE EMERGÊNCIA 24X7X365

O horário normal de expediente da College Park é de segunda a sexta, das 8h30 às 17h30 (EST – horário da costa leste dos EUA e Canadá). Após o horário comercial, um número de Serviço Técnico de emergência fica disponível para contato com um representante da College Park.

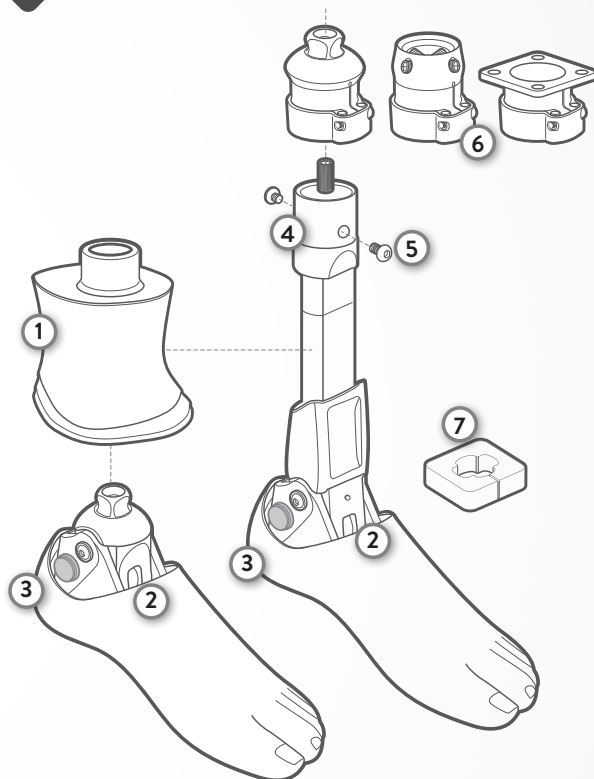
RESPONSABILIDADE

O fabricante não se responsabiliza por danos causados por combinações de componentes não autorizadas pelo fabricante.

CUIDADO

Os produtos e componentes da College Park são projetados e testados de acordo com os padrões oficiais aplicáveis ou um padrão definido interno quando um padrão oficial não for aplicável. A compatibilidade e a conformidade com esses padrões são obtidas somente quando os produtos da College Park são utilizados com outros componentes recomendados da College Park. Esse produto foi projetado e testado baseado no uso individual do paciente. Esse dispositivo NÃO deve ser usado por mais de um paciente. Mediante ocorrência de quaisquer problemas de uso desse produto, entre em contato imediatamente com um profissional médico.

Responsável Técnico: Luiz Levy Cruz Martins CRF- 42415



Dieses Diagramm dient dazu, Sie mit den einzigartigen Bestandteilen des Accent vertraut zu machen. Diese Teile werden in der Anleitung erläutert und werden bei Gesprächen mit einem Vertreter des technischen Kundendienstes benötigt.

SCHLÜSSELKOMPONENTEN

1. Knöchelverkleidung
2. Fuß mit verklebter Fußschale
3. Knopf zur Regulierung der Absatzhöhe

(DP AUSSCHLIESSLICH)

4. Hülsenadapter
5. Halteschrauben (2)
6. Pylon-Adapter
7. DP Schneidewerkzeug

ANGEBOTSINHALT (IP)

- (1) Accent Fuß mit verklebter Fußschale
- (1) Knöchelverkleidung
- (1) CA Klebstoff

ANGEBOTSINHALT (DP)

- (1) Accent Fuß mit verklebter Fußschale
- (1) Knöchelverkleidung
- (1) Hülsenadapter
- (1) Pylon-Adapter (4-Loch, Stift oder Buchse)
- (1) DP Schneidevorrichtung
- (1) CA Klebstoff

SCHUTZKAPPE AUF DER KUPPE

Entfernen Sie die Schutzkappe von der Kuppe, nachdem die Anpassung abgeschlossen wurde und bevor der Patient die Klinik verlässt.

MONTAGE

Verwenden Sie ausschließlich hochwertige proximale endoskeletale Bestandteile (30mm). Der wartungsfreie Accent Fuß wird bereits permanent in der Fußschale montiert geliefert. Für die DP Montage siehe Anleitungen für das Zerschneiden eines dynamischen Pylons und TechTip für DP Hülsenadapter.

KNOPF ZUR REGULIERUNG DER ABSATZHÖHE

Der Knopf zur Absatzhöhenregulierung kann auf der medialen oder lateralen Seite des Knöchels angebracht werden.

Der Accent Fuß wird mit dem Knopf an der medialen Seite versandt, sofern keine anderweitigen spezifischen Angaben vom Kunden gemacht werden.

REGULIERUNG DER ABSATZHÖHE

1. Um die Absatzhöhe zu regulieren, halten Sie den Knopf zur Regulierung der Absatzhöhe gedrückt.
2. Nachdem die gewünschte Absatzhöhe erreicht ist, lassen Sie den Knopf zur Regulierung der Absatzhöhe los, um den Sperrmechanismus zu aktivieren. Stellen Sie sich hin und üben Sie leichten Druck auf die Ferse aus, um zu testen ob der Sperrmechanismus funktioniert.

STATISCHER AUFBAU

Für eine ideale Funktionsweise sollte die Belastungslinie bei 1/3 der Ferse und 2/3 der Zehen verlaufen. Um die 2" (51 mm) Höhenverstellbarkeit der Ferse voll auszunutzen, beginnen Sie die anfängliche Ausrichtung mit dem Fuß in der Dorsalextension. Dies sollte in der niedrigsten gewünschten Fersenposition geschehen (Schuh oder barfuß), da so über die größtmögliche Änderungsspannweite für erhöhten Fersenregulierungsbedarf verfügt werden kann. Es empfiehlt sich außerdem die ideale Einstellung und Funktion bei verschiedenen Schuhen und Absatzhöhen zu testen.

DYNAMISCHE REGULIERUNGEN

GEWÜNSCHTES ERGEBNIS	ÄNDERUNG DER ANPASSUNG
Stabilerer Zehenwiderstand	Führen Sie eine Plantarflexion des Accent durch oder bewegen Sie die Belastungslinie nach hinten.
Weicherer Zehenwiderstand	Führen Sie eine Dorsalextension des Accent durch oder bewegen Sie die Belastungslinie nach vorne.
Stabilerer Fersenwiderstand	Führen Sie eine Dorsalextension des Accent durch oder bewegen Sie die Belastungslinie nach vorne.
Weicherer Fersenwiderstand	Führen Sie eine Plantarflexion des Accent durch oder bewegen Sie die Belastungslinie nach hinten.

KOSMETIK

Die Fußgelenksverkleidung wird für beide Optionen benötigt, Dynamic Pylon (DP) und Integrated Pyramid (IP), um einen sanften Übergang von der kosmetischen Verarbeitung und inneren Schutz gegen Umwelteinflüsse zu gewährleisten. Um die Montage abzuschließen, siehe Anleitung für Accent Knöchelverkleidung / Kosmetische Verarbeitung (liegt der Knöchelverkleidung bei).

GAIT MATCHING® RICHTLINIEN

Wenden Sie sich an den technischen Kundendienst der College Park, falls Sie Fragen zur Änderung des Gait Match haben.

WARNUNG

- Setzen Sie dieses Produkt keinen ätzenden Substanzen oder solchen mit hohen pH-Werten aus (Wasser, Salz oder andere Flüssigkeiten).
- Die Nichtbeachtung dieser technischen Anweisungen oder die Verwendung dieses Produkts außerhalb des Leistungsumfanges seiner begrenzten Garantie können zu Verletzungen des Patienten oder zur Beschädigung des Produkts führen.
- Demontage, Veränderungen oder das Entfernen von Bestandteilen des Fußes machen die Garantiesprüche nichtig.

GARANTIEABNAHME UND WARTUNGSGEHALTEN

College Park empfiehlt, dass Sie sich bei der Terminvergabe für Check-Ups Ihrer Patienten an den unten enthaltenen Garantieabnahmezeitplan halten.

Bei Übergewicht des Patienten und/oder einem hohen Belastungsgrad können häufigere Untersuchungen erforderlich werden. Wir empfehlen Ihnen die folgenden abnehmbaren Teile bei jeder Garantieabnahme einer visuellen Untersuchung auf übermäßige Abnutzung und Materialermüdung zu unterziehen.

- Verbundstoffe und Adapter
- Fußschale

GARANTIEABNAHMEZEITPLAN FÜR ACCENT: JÄHRLICH.

TECHNISCHER KUNDENDIENST/NOTFALLDIENST 24-7-365

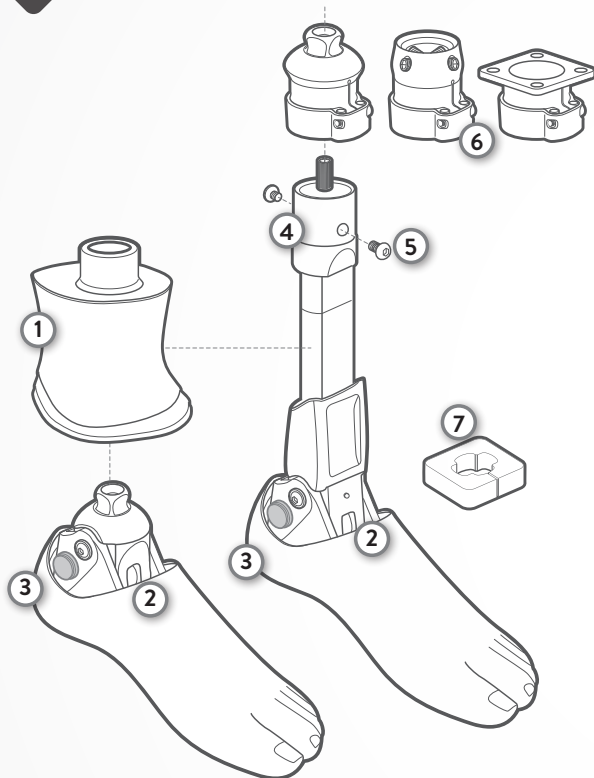
Die regulären Geschäftszeiten von College Park sind Montag bis Freitag von 8:30 Uhr – 17:30 Uhr (EST). Außerhalb der Geschäftszeiten steht eine Notrufnummer des technischen Kundendienstes zur Verfügung, sollten Sie sich mit einem Vertreter der College Park in Verbindung setzen wollen.

HAFTUNG

Der Hersteller ist nicht verantwortlich für Schäden, die durch Bauteilkombinationen verursacht werden, die vom Hersteller nicht zugelassen wurden.

VORSICHT

College Park Produkte und Bestandteile werden gemäß den offiziell gültigen Normen oder einer von der Firma festgelegten Norm entworfen und getestet, wenn keine offiziell gültigen Normen verfügbar sind. Die Kompatibilität und Einhaltung dieser Normen ist nur dann gewährt, wenn die College Park Produkte mit anderen, von College Park empfohlenen Bestandteilen verwendet werden. Dieses Produkt wurde ausschließlich für die Verwendung durch einen einzelnen Patienten entworfen und getestet. Dieses Gerät darf NICHT von mehreren Patienten verwendet werden. Falls bei der Verwendung dieses Produktes Probleme auftreten, wenden Sie sich sofort an Ihre medizinische Fachkraft.



This diagram is to help familiarize you with the unique parts of the Accent. These parts are referenced in the instructions and used when speaking with a technical service representative.

KEY COMPONENTS

1. Ankle fairing
2. Foot with bonded foot shell
3. Heel height adjustment button

(DP ONLY)

4. Sleeve adapter
5. Retention screws (2)
6. Pylon adapters
7. DP cutting jig tool

PACKAGE CONTENTS (IP)

- (1) Accent foot, with bonded foot shell
- (1) Ankle fairing
- (1) CA adhesive

PACKAGE CONTENTS (DP)

- (1) Accent foot, with bonded foot shell
- (1) Ankle fairing
- (1) Sleeve adapter
- (1) Pylon adapter (4-hole, male or female)
- (1) DP cutting jig
- (1) CA adhesive

⚠️ PROTECTIVE COVER ON DOME

Remove the protective cover on dome after alignment is completed and before patient leaves clinic.

MOUNTING

Use only high quality proximal endoskeletal components (30 mm). The service-free Accent foot comes permanently assembled in the foot shell. For DP mounting, refer to the Cutting a Dynamic Pylon and DP Sleeve Adapters Tech Tip guides.

HEEL HEIGHT ADJUSTMENT BUTTON

The Heel Height Adjustment Button can be located on the medial or lateral side of the ankle. The Accent foot ships with a medial button placement unless specified by the customer.

HEEL HEIGHT ADJUSTMENT

1. To adjust heel height, push in and hold the Heel Height Adjustment Button.
2. After the desired heel height is achieved, release the Heel Height Adjustment Button to engage the lock. Stand and apply a slight pressure to the heel to confirm that the mechanism is firmly seated.

STATIC ALIGNMENT

For optimal function, the load line should be positioned to divide the foot at 1/3 heel and 2/3 toe. In order to benefit from the full 2" (51 mm) of heel height adjustment, begin with the foot set in its most dorsiflexed position during initial alignment. This should be done in the lowest desired heel height position (shoe or barefoot), which will allow the widest range of adjustment for increased heel height requirements. Checking of the ideal alignment and function in multiple shoes and heel heights is also recommended.

DYNAMIC ADJUSTMENTS

DESIRED RESULT	ALIGNMENT CHANGE
Firmer Toe Response	Plantarflex the Accent or move load line posterior
Softer Toe Response	Dorsiflex the Accent or move load line anterior
Firmer Heel Response	Dorsiflex the Accent or move load line anterior
Softer Heel Response	Plantarflex the Accent or move load line posterior

COSMETICS

The ankle fairing is required for both Dynamic Pylon (DP) and Integrated Pyramid (IP) options, to provide a smooth transition for cosmetic finishing and internal protection from environmental elements. To finish the assembly, refer to the Accent Ankle Fairing / Cosmetic Finishing Instructions (included with the ankle fairing).

GAIT MATCHING® GUIDELINES

Contact College Park Technical Service if you have questions about modifying the gait match.

WARNING

- Do not expose this product to pH extremes or corrosive materials (water, salt water or other liquids).
- Failure to follow these technical instructions or use of this product outside the scope of its Limited Warranty may result in injury to the patient or damage to the product.
- Disassembly, modification or removal from the foot shell, or any further disassembly or modification of components will void the warranty.

WARRANTY INSPECTION / MAINTENANCE INFORMATION

College Park recommends that you schedule your patients for check-ups according to the warranty Inspection schedule below.

High patient weight and/or impact level may require more frequent inspections. We recommend you visually inspect the following applicable parts for excessive wear and fatigue at each warranty inspection.

- Composite and Adapter
- Foot Shell

WARRANTY INSPECTION SCHEDULE FOR ACCENT: ANNUALLY.

TECHNICAL ASSISTANCE / EMERGENCY SERVICE 24-7-365

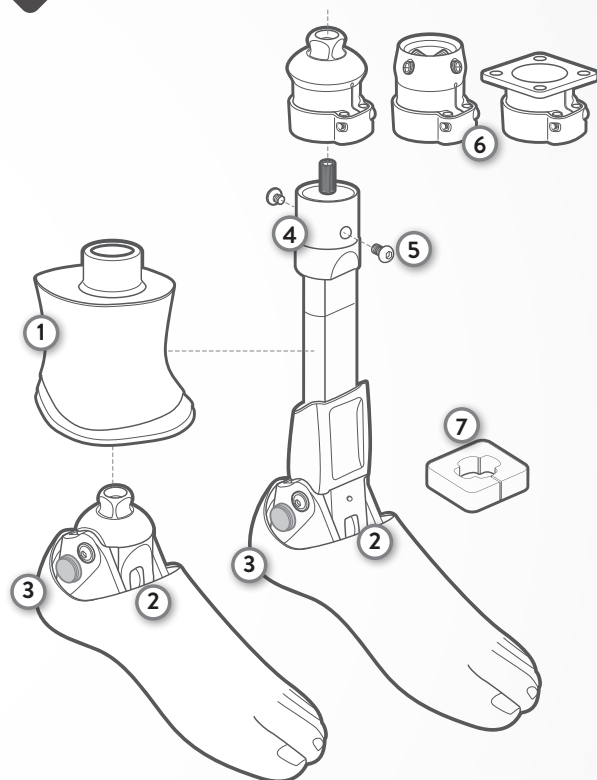
College Park's regular office hours are Monday through Friday, 8:30 am – 5:30 pm (EST). After hours, an emergency Technical Service number is available to contact a College Park representative.

LIABILITY

The manufacturer is not liable for damage caused by component combinations that were not authorized by the manufacturer.

CAUTION

College Park products and components are designed and tested according to the applicable official standards or an in-house defined standard when no official standard applies. Compatibility and compliance with these standard is achieved only when College Park products are used with other recommended College Park components. This product has been designed and tested based on single patient usage. This device should NOT be used by multiple patients. If any problems occur with the use of this product, immediately contact your medical professional.



Este diagrama se incluye para ayudarlo a familiarizarse con las piezas exclusivas de Accent. Estas piezas se mencionan en las instrucciones y se utilizan al hablar con un representante de servicio técnico.

COMPONENTES PRINCIPALES

1. Cubierta de tobillo
2. Pie con prótesis externa de pie pegada
3. Botón de ajuste de la altura del talón

(DP ÚNICAMENTE)

4. Adaptador de casquillo
5. Tornillos de retención (2)
6. Adaptadores de pilón
7. Herramienta de soporte de corte de DP

CONTENIDO DEL EMPAQUE (IP)

- (1) Pie Accent con prótesis externa de pie pegada
- (1) Cubierta de tobillo
- (1) Adhesivo de CA

CONTENIDO DEL EMPAQUE (DP)

- (1) Pie Accent con prótesis externa de pie pegada
- (1) Cubierta de tobillo
- (1) Adaptador de casquillo
- (1) Adaptador de pilón (4 orificios, macho o hembra)
- (1) Soporte de corte de DP
- (1) Adhesivo de CA

CUBIERTA PROTECTORA ABOVEDADA

Retire la cubierta protectora abovedada después de completar la alineación y antes de que el paciente se retire de la clínica.

MONTAJE

Use solo componentes endoesqueléticos proximales de alta calidad (30 mm). Este pie Accent que no requiere mantenimiento está montado de manera permanente en la prótesis externa de pie. Para el montaje del DP, consulte las guías Corte de un pilón dinámico y Recomendaciones técnicas de adaptadores de casquillo del DP.

BOTÓN DE AJUSTE DE LA ALTURA DEL TALÓN

El botón de ajuste de la altura del talón puede ubicarse en el lado medial o lateral del tobillo.

El botón del pie Accent se encuentra en el lado medial a menos que el cliente solicite lo contrario.

AJUSTE DE LA ALTURA DEL TALÓN

1. Para ajustar la altura del talón, presione hacia adentro y mantenga presionado el botón de ajuste de la altura del talón.
2. Después de alcanzar la altura del talón deseada, suelte el botón de ajuste de la altura del talón para activar la traba. Póngase de pie y aplique presión leve sobre el talón para confirmar que el mecanismo está trabado.

ALINEACIÓN ESTÁTICA

Para un funcionamiento óptimo, la línea de carga debe posicionarse para dividir el pie en 1/3 del talón y 2/3 de los dedos. A fin de beneficiarse de la totalidad de las 2" (51 mm) del ajuste de la altura del talón, comience con el pie en la posición de mayor dorsiflexión durante la alineación inicial. Esto debe realizarse en la posición de altura del talón más baja (con o sin calzado), que permitirá el rango de ajuste más amplio para requisitos mayores de altura del talón. También se recomienda verificar la alineación y el funcionamiento con diversos calzados y alturas de talón.

AJUSTES DINÁMICOS

RESULTADO DESEADO	CAMBIO DE ALINEACIÓN
Respuesta más firme de la zona de dedos	Realice flexión plantar del Accent o mueva la línea de carga hacia atrás.
Respuesta más suave de la zona de dedos	Realice dorsiflexión del Accent o mueva la línea de carga hacia adelante.
Respuesta más firme del talón	Realice dorsiflexión del Accent o mueva la línea de carga hacia adelante.
Respuesta más suave del talón	Realice flexión plantar del Accent o mueva la línea de carga hacia atrás.

COSMÉTICA

Se requiere el uso de cubierta de tobillo para opciones con pilón dinámico (DP, por sus siglas en inglés) y pirámide integrada (IP, por sus siglas en inglés), a fin de proporcionar una transición suave para el acabado cosmético y la protección interna de los elementos ambientales. Para terminar el montaje, consulte las Instrucciones de la Cubierta de tobillo/acabado cosmético de Accent (incluidas con la cubierta de tobillo).

PAUTAS GAIT MATCHING®

Comuníquese con el Servicio técnico de College Park si tiene preguntas sobre cómo modificar el ajuste de marcha.

ATENCIÓN

- No exponga este producto a valores de pH extremos o materiales corrosivos (agua, agua salada u otros líquidos).
- No seguir estas instrucciones técnicas o utilizar este producto fuera del alcance establecido en la Garantía limitada puede resultar en lesiones al paciente o daños en el producto.
- Desmontar, modificar o quitar la prótesis externa de pie, o desmontar o modificar cualquier otro componente anulará la garantía.

INFORMACIÓN SOBRE MANTENIMIENTO/INSPECCIÓN DE LA GARANTÍA

College Park recomienda que programe los controles de sus pacientes de conformidad con el cronograma de inspección de la garantía que figura a continuación.

Es posible que los pacientes de mayor peso o con mayor nivel de impacto requieran inspecciones más frecuentes. Recomendamos que realice una inspección visual de las siguientes piezas correspondientes para detectar signos de desgaste excesivo y fatiga en cada inspección de la garantía.

- Compuestos y adaptadores
- Prótesis externa de pie

CRONOGRAMA DE INSPECCIÓN DE LA GARANTÍA PARA ACCENT: ANUALMENTE.

ASISTENCIA TÉCNICA/SERVICIO DE EMERGENCIA LAS 24 HORAS LOS 365 DÍAS

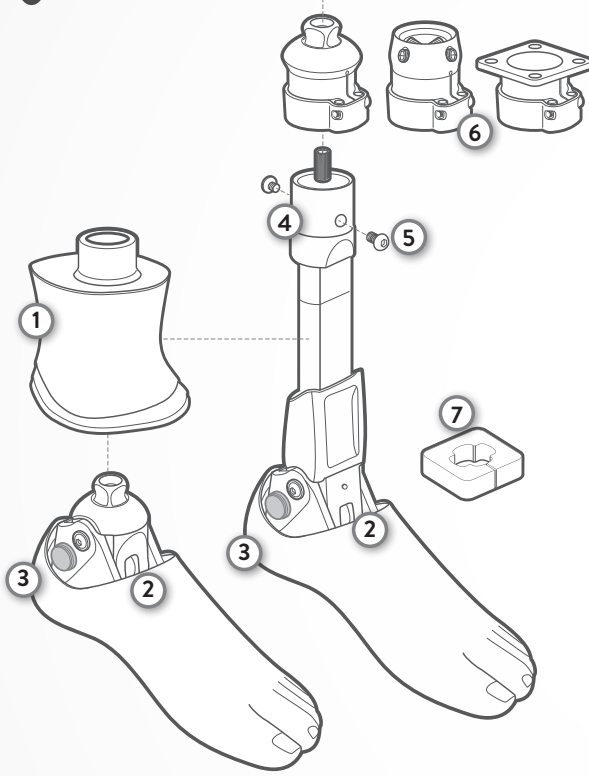
El horario de atención habitual de College Park es de lunes a viernes, de 8:30 a. m. a 5:30 p. m. (EST). Fuera de este horario, hay disponible un número de Servicio técnico de emergencia para comunicarse con un representante de College Park.

RESPONSABILIDAD

El fabricante no es responsable de los daños causados por combinaciones de componentes no autorizadas por el fabricante.

PRECAUCIÓN

Los productos y componentes de College Park están diseñados y probados de conformidad con los estándares oficiales aplicables o un estándar interno definido cuando no se aplique ningún estándar oficial. El cumplimiento y la compatibilidad con estos estándares se logra únicamente cuando los productos de College Park se usan con otros componentes de College Park recomendados. Este producto se diseñó y probó para su uso por parte de un solo paciente. Este dispositivo NO debe ser utilizado por más de un paciente. Si se presentan problemas con el uso de este producto, comuníquese de inmediato con su profesional médico.



يهدف هذا الرسم التخطيطي إلى مساعدتك في التعرف على الأجزاء المنفردة في Accent. يتم الرجوع إلى هذه الأجزاء في التعليمات واستخدامها عند التحديث مع مندوب الدعم الفني.

محتويات العلبة (IP)

- (1) قدم Accent، بهيكل قدم مرتبط
- (1) انسيابية الكاحل
- (1) لاصق CA

محتويات العلبة (DP)

- (1) قدم Accent، بهيكل قدم مرتبط
- (1) انسيابية الكاحل
- (1) مهائى الكم
- (1) مهائى Pylon (4 فتحات، قابس أو مقبس)
- (1) موجه قطع DP
- (1) لاصق CA

المكونات الرئيسية

- 1. انسيابية الكاحل
- 2. قدم مع هيكل قدم مربوط
- 3. زر ضبط ارتفاع الكعب

(DP فقط)

- 4. مهائى الكم
- 5. مسامير الاحتجاز
- 6. مهائيات Pylon
- 7. أداة موجه قطع DP

⚠ غطاء واقٍ على القبة

أزل الغطاء الواقى الموجود على القبة بعد الانتهاء من إجراء المحاذاة وقبل مغادرة المريض للعيادة.

التركيب

لا تستخدم إلا مكونات عالية الجودة متجاورة داخل الهيكل (30 ملم). تأتي قدم Accent التي لا تحتاج إلى صيانة بتجميع دائم داخل هيكل القدم. لتركيب DP، راجع دليلي "قطع ساق ديناميكية" و"أفكار فنية لمهائبات كم DP".

زر ضبط ارتفاع الكعب

يمكن أن يتواجد زر ضبط ارتفاع الكعب على الجانب الأوسط أو الأخير للكاحل. تأتي قدم Accent مع زر في الموضع الأوسط ما لم يحدد العميل خلاف ذلك.

ضبط ارتفاع الكعب

1. لضبط ارتفاع الكعب، اضغط باستمرار على زر ضبط ارتفاع الكعب.
2. بعد الوصول إلى ارتفاع الكعب المرغوب، اترك زر ضبط ارتفاع الكعب لتعشيق القفل. قف واضغط على الكعب برفق للتأكد من أن الآلية مثبتة جيدًا.

المحاذاة الثابتة

للحصول على تشغيل أمثل، ينبغي وضع خط التحميل لتقسيم القدم بمعدل 3/1 و 3/2 إصبع. للاستفادة من الضبط الكامل لارتفاع الكعب بقياس بوصتين (51 مم)، ابدأ بوضع القدم في الوضع الأكثر انعكاسًا للوراء أثناء المحاذاة الأولية. ينبغي إجراء هذا في وضع ارتفاع الكعب الأكثر انخفاضًا (حذاء أو قدم عارية) مما سيسمح بأوسع نطاق من التعديل للحصول على متطلبات أعلى لارتفاع الكعب. كما يوصى بفحص المحاذاة والعمل المثاليين مع عدة ارتفاعات للأحذية والكعب.

عمليات الضبط الديناميكي

النتيجة المرغوب بها	تغيير المحاذاة
استجابة أشد للإصبع	قم بطي قدم Accent لأسفل أو انقل خط الحمل للخلف
استجابة أخف للإصبع	قم بطي قدم Accent لأعلى أو انقل خط الحمل للأمام
استجابة أشد للكعب	قم بطي قدم Accent لأعلى أو انقل خط الحمل للأمام
استجابة أخف للكعب	قم بطي قدم Accent لأسفل أو انقل خط الحمل للخلف

مستحضرات التجميل

انسيابية الكاحل مطلوبة لكل من خياري Dynamic Pylon (DP) و Integrated Pyramid (IP) لتوفير انتقال سلس للمسة النهائية الجمالية والحماية الداخلية من عوامل الجو. لاستكمال التجميع، راجع تعليمات انسيابية الكاحل / الشكل النهائي الجمالي من Accent (مرفقة مع انسيابية الكاحل).

إرشادات® GAIT MATCHING

اتصل بالدعم الفني لدى شركة College Park إذا كانت لديك أسئلة حول تعديل مطابقة المشي.

⚠ تحذير

- لا تعرض هذا المنتج لمستويات مرتفعة من الرطوبة أو المواد الكاشطة (الماء أو الماء المالح أو السوائل الأخرى).
- قد يؤدي عدم اتباع هذه التعليمات الفنية أو استخدام هذا المنتج في غير نطاق ضمانه المحدود إلى إصابة المريض أو تلف المنتج.
- سيؤدي التفكيك أو التعديل أو الإخراج من هيكل القدم أو أي تفكيك أو تعديل آخر للمكونات إلى إلغاء الضمان.

معلومات الفحص / الصيانة في الضمان

توصي College Park بأن تحدد مواعيد الفحوصات لمرضاك وفق جدول فحص الضمان أدناه. وزن المريض المرتفع و/أو مستوى الصدمة قد يتطلبان إجراء فحوصات بمعدل أكبر. نوصي بأن تفحص الأجزاء السارية التالية بصرياً بحثاً عن اهتراء شديد وإجهاد في كل فحص للضمان.

- التجميع والمهايئ
- هيكل القدم

جدول فحص الضمان بالنسبة إلى ACCENT: سنوياً.

المساعدة الفنية / خدمة الطوارئ 24-7-365

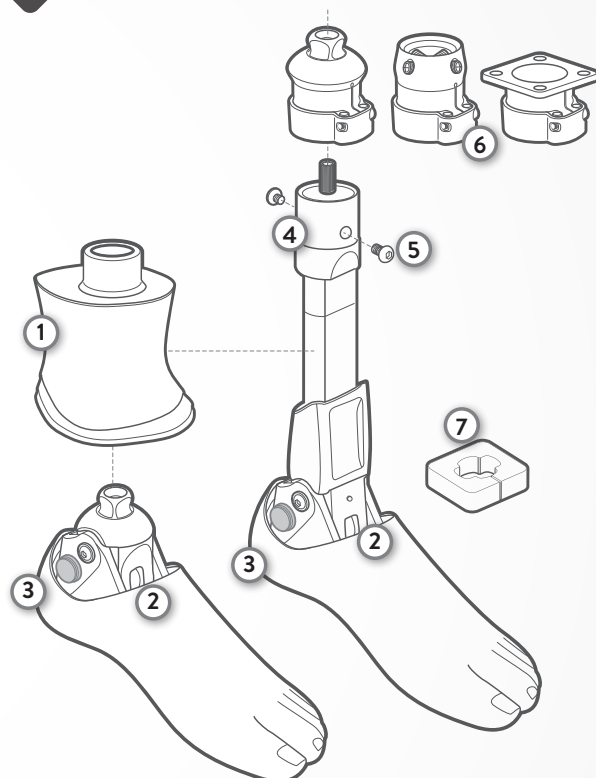
ساعات العمل العادية في College Park من الاثنين إلى الجمعة من الساعة 8:30 صباحاً إلى 5:30 مساءً (بتوقيت الساحل الشرقي الأمريكي). بعد ساعات العمل، يتوفر رقم دعم فني في حالات الطوارئ للاتصال بمندوب شركة College Park.

المسؤولية القانونية

لا تتحمل جهة التصنيع المسؤولية عن الضرر الناتج عن تجميعات المكونات غير المصرح بها من جهة التصنيع.

⚠ تنبيه

تم تصميم منتجات ومكونات College Park واختبارها وفق المعايير الرسمية السارية أو معيار محدد داخل الشركة عندما لا يسري معيار رسمي. لا يتحقق التوافق والامتثال مع هذه المعايير إلا عند استخدام منتجات College Park مع مكونات أخرى موصى بها من College Park. تم تصميم هذا المنتج واختباره على أساس استخدام مريض واحد. ينبغي عدم استخدام هذا الجهاز مع عدة مرضى. إذا حدثت أي مشاكل في استخدام هذا المنتج، فاتصل فوراً بالأخصائي الطبي لديك.



Ce diagramme vise à vous permettre de vous familiariser avec les pièces originales d'Accent. Ces pièces sont référencées dans les instructions. Ces références sont à utiliser lors des échanges avec un représentant du service technique.

COMPOSANTS CLÉS

1. Protection de cheville
2. Pied à coquille contrecollée
3. Bouton de réglage de la hauteur du talon

(DP UNIQUEMENT)

4. Adaptateur de manchon
5. Vis de rétention (2)
6. Adaptateurs de section
7. Outil de découpe DP

CONTENU DE L'EMBALLAGE (IP)

- (1) Pied à coquille contrecollée
- (1) Protection de cheville
- (1) CA adhésif

CONTENU DE L'EMBALLAGE (DP)

- (1) Pied Accent à coquille contrecollée
- (1) Protection de cheville
- (1) Adaptateur de manchon
- (1) Adaptateur de section (4 trous, mâle ou femelle)
- (1) Gabarit de coupe DP
- (1) CA adhésif

HOUSSE DE PROTECTION DU DÔME

Retirez la housse de protection du dôme une fois l'alignement réalisé et avant que le patient ne quitte la clinique.

MONTAGE

Utilisez exclusivement des composants endosquelettiques proximal de qualité supérieure (30 mm). Le pied Accent zéro entretien est livré définitivement assemblé dans sa coque. Pour le montage DP, référez-vous à Coupe d'une section dynamique et à Adaptateurs de manchon DP dans les guides de conseils techniques.

BOUTON DE RÉGLAGE DE LA HAUTEUR DU TALON

Le bouton de réglage de la hauteur du talon peut être situé sur la partie médiane ou latérale de la cheville.

Le pied Accent foot est livré avec un bouton de placement médian, sauf spécification du client.

RÉGLAGE DE LA HAUTEUR DU TALON

1. Pour régler la hauteur du talon, poussez à l'intérieur et maintenez le bouton de réglage enfoncé.
2. Une fois le réglage de la hauteur réalisé, relâchez le bouton de réglage afin d'engager le verrou. Tenez-vous debout et exercez une légère pression sur le talon pour vous assurer que le mécanisme est bien en place.

ALIGNEMENT STATIQUE

Pour un fonctionnement optimal, la ligne de charge doit être positionnée en sorte de diviser le pied au 1/3 du talon et au 2/3 du pied. Pour bénéficier du réglage complet de la hauteur du talon de 2 " (51 mm), commencez avec le pied dans sa position de flexion dorsale maximale pendant l'alignement initial. Cela doit être fait dans la position de hauteur de talon désirée la plus basse (chaussure ou pieds nus), ce qui permettra la plus large gamme de réglages pour des exigences accrues de hauteur de talon. Une vérification de l'alignement idéal et du fonctionnement dans plusieurs chaussures et hauteurs de talons est également recommandée.

RÉGLAGES DYNAMIQUES

RÉSULTAT DÉSIRÉ	MODIFICATION DE L'ALIGNEMENT
Réponse plus ferme du gros orteil	Effectuez une flexion plantaire d'Accent ou déplacez la ligne de charge postérieure
Réponse plus souple du gros orteil	Effectuez une flexion dorsale d'Accent ou déplacez la ligne de charge antérieure
Réponse plus ferme du talon	Effectuez une flexion dorsale d'Accent ou déplacez la ligne de charge antérieure
Réponse plus souple du talon	Effectuez une flexion plantaire d'Accent ou déplacez la ligne de charge postérieure

COSMÉTIQUE

La protection de la cheville est requise pour les options de section dynamique (DP) et de pyramide intégrée (IP), afin d'assurer une transition en douceur pour la finition esthétique et la protection interne contre les éléments environnementaux. Pour terminer l'assemblage, reportez-vous aux instructions relatives à la protection de la cheville et à la finition cosmétique (incluses avec la protection de la cheville).

LIGNES DIRECTRICES POUR LA CORRESPONDANCE DE LA DÉMARCHE®

Contactez le service technique de College Park si vous avez des questions concernant la modification de la démarche.

AVERTISSEMENT

- N'exposez pas ce produit à des pH extrêmes ni à des matières corrosives (eau, eau salée ou autres liquides).
- Le non-respect de ces instructions techniques ou l'utilisation de ce produit en dehors de sa garantie limitée peut entraîner des blessures pour le patient ou endommager le produit.
- Le démontage, la modification ou le retrait de la coque du pied, ou tout autre démontage ou modification des composants annulera la garantie.

INFORMATIONS RELATIVES À L'INSPECTION ET L'ENTRETIEN DE GARANTIE

College Park vous recommande de programmer des examens pour vos patients en fonction du calendrier d'inspection de garantie ci-après.

Le poids élevé du patient et / ou le niveau d'impact peuvent nécessiter des inspections plus fréquentes.

Nous vous recommandons d'inspecter visuellement les pièces applicables suivantes en vue de détecter une usure excessive et de la fatigue, à chaque inspection de garantie.

- Composite et adaptateur
- Coque du pied

CALENDRIER D'INSPECTION DE GARANTIE POUR ACCENT : ANNUELLEMENT.

ASSISTANCE TECHNIQUE/ SERVICE D'URGENCE 24 H SUR 24, 7 JOURS SUR 7, 365 JOURS PAR AN.

Horaires de travail courants de College Park : du lundi au vendredi, de 8 h 30 à 17 h 30 (EST).

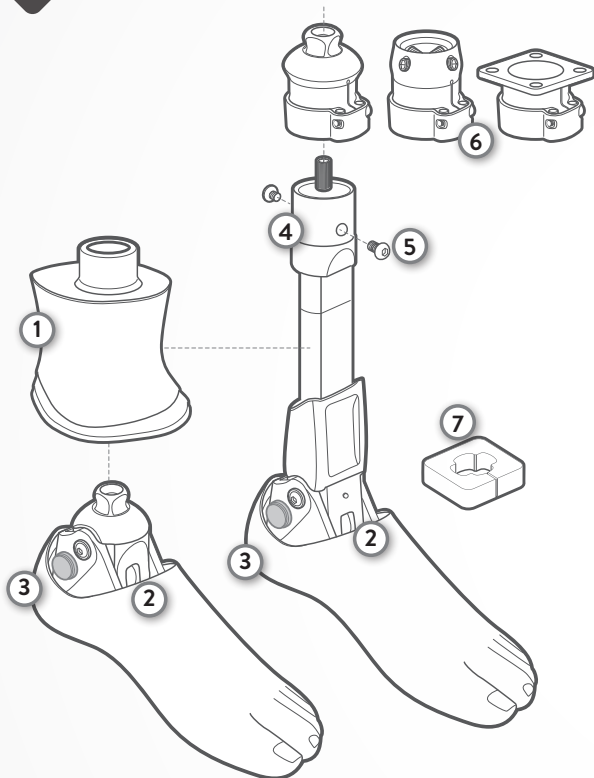
En dehors de ces horaires, un numéro pour le Service technique d'urgence est à votre disposition pour contacter un représentant de College Park.

RESPONSABILITÉ

Le fabricant n'est pas responsable des dommages causés par des combinaisons de composants non autorisées par le fabricant.

ATTENTION

Les produits et composants de College Park sont conçus et testés conformément aux normes officielles applicables ou à une norme définie en interne lorsqu'aucune norme officielle ne s'applique. La compatibilité et le respect de ces normes sont réalisés uniquement lorsque les produits College Park sont utilisés avec d'autres composants recommandés de College Park. Ce produit a été conçu et testé pour une utilisation par un seul patient. Cet appareil ne doit PAS être utilisé par plusieurs patients. Si des problèmes surviennent lors de l'utilisation de ce produit, contactez immédiatement vos professionnels de santé.



19 | Accent PORTUGUÊS (PORTUGAL)

COBERTURA DE PROTEÇÃO NA REDOMA

Remova a tampa de proteção após concluir o alinhamento e antes de o doente abandonar a clínica.

MONTAGEM

Utilize exclusivamente componentes endoesqueléticos proximais (30 mm) de alta qualidade.

O pé Accent que não necessita de manutenção é fornecido completamente montado no molde do pé. Para montagem DP, consulte os guias Cutting a Dynamic Pylon (Cortar um pilar dinâmico) e DP Sleeve Adapters Tech Tip (Sugestão técnica para adaptadores de manga DP).

BOTÃO DE AJUSTE DA ALTURA DO CALCANHAR

O botão de ajuste da altura do calcanhar pode ser localizado no lado medial ou lateral do tornozelo.

O pé Accent é fornecido com um posicionamento do botão medial, exceto se especificado de outra forma pelo cliente.

AJUSTE DA ALTURA DO CALCANHAR

1. Para ajustar a altura do calcanhar, mantenha o botão de ajuste da altura do calcanhar premido.
2. Após alcançar a altura de calcanhar pretendida, solte o botão de ajuste da altura do calcanhar para acionar o fecho. Levante-se e aplique uma ligeira pressão sobre o calcanhar para confirmar que o mecanismo está devidamente encaixado.

ALINHAMENTO ESTÁTICO

Para um funcionamento ideal, a linha de carga deve estar posicionada de modo a dividir o pé em 1/3 do calcanhar e a 2/3 dos dedos. Para tirar partido da totalidade do ajuste de altura do calcanhar de 2" (51 mm), comece com o pé na sua posição mais dorsofletida durante o alinhamento inicial. Isso deverá ser realizado com a posição de altura do calcanhar mais baixa pretendida (sapato ou descalço), o que permitirá o mais amplo intervalo de ajuste para requisitos de altura de calcanhar mais elevada. Também é recomendado verificar o alinhamento e o funcionamento ideais utilizando diversos tipos de calçado e alturas de calcanhar.

AJUSTES DINÂMICOS

RESULTADO PRETENDIDO	ALTERAÇÃO NO ALINHAMENTO
Resposta mais firme dos dedos	Flexione a planta do Accent ou mova a linha de carga posterior
Resposta mais suave dos dedos	Flexione a dorsal do Accent ou mova a linha de carga anterior
Resposta mais firme do calcanhar	Flexione a dorsal do Accent ou mova a linha de carga anterior
Resposta mais suave do calcanhar	Flexione a planta do Accent ou mova a linha de carga posterior

COSMÉTICA

A carenagem do tornozelo é necessária para as opções de Pilar Dinâmico (DP) e de Pirâmide Integrada (IP) para proporcionar uma transição suave para o acabamento cosmético e para a proteção interna dos elementos ambientais. Para concluir a montagem, consulte as instruções Accent Ankle Fairing (Carenagem do tornozelo Accent)/Cosmetic Finishing (Acabamento cosmético) (incluídas com a carenagem do tornozelo).

DIRETRIZES PARA O GAIT MATCHING®

Contacte o Serviço Técnico da College Park caso tenha dúvidas sobre a modificação do ajuste da marcha.

AVISO

- Não exponha esse produto a valores extremos de pH ou a materiais corrosivos (água, água salgada ou outros líquidos).
- O incumprimento destas instruções técnicas ou uma utilização fora do âmbito da garantia limitada poderá resultar em lesões no doente ou em danos no produto.
- A desmontagem, modificação ou remoção do molde do pé, bem como qualquer outra desmontagem ou modificação dos componentes, invalidará a garantia.

INSPEÇÃO DE GARANTIA/INFORMAÇÃO DE MANUTENÇÃO

A College Park recomenda a programação dos exames dos seus clientes de acordo com o plano de inspeção de garantia abaixo.

O elevado peso e/ou nível de impacto do cliente poderão exigir inspeções mais frequentes.

Recomendamos realizar a inspeção visual das peças aplicáveis a seguir para verificar a existência de fadiga e desgaste excessivos em cada inspeção de garantia.

- Compósito e adaptador
- Molde do pé

PLANO DE INSPEÇÃO DE GARANTIA PARA O ACCENT: ANUALMENTE.

ASSISTÊNCIA TÉCNICA/SERVIÇO DE EMERGÊNCIA 24-7-365

O horário de funcionamento normal da College Park é de segunda a sexta, das 8h30 às 17h30 (EST). Após esse horário, está disponível um número de Serviço Técnico de emergência que lhe permite contactar um representante da College Park.

RESPONSABILIDADE

O fabricante não é responsável por danos causados por combinações de componentes não autorizadas pelo fabricante.

CUIDADO

Os produtos e componentes da College Park são concebidos e testados de acordo com as normas oficiais aplicáveis ou por normas definidas internamente quando não existem normas oficiais aplicáveis. A compatibilidade e a conformidade com essas normas só são cumpridas quando os produtos da College Park são utilizados com outros componentes da College Park recomendados. Esse produto foi concebido e testado com base na utilização por parte de um único doente. Esse dispositivo NÃO deve ser utilizado por vários doentes. Se ocorrer algum problema relacionado com a utilização desse produto, contacte o seu médico imediatamente.



РУССКИЙ Accent | 22

ЗАЩИТНАЯ КРЫШКА НА СВОДЕ

Снимите защитную крышку со свода после завершения выравнивания и перед выпиской пациента из клиники.

МОНТАЖ

Используйте только высококачественные проксимальные эндоскелетные компоненты (30 мм). Не требующая обслуживания стопа Accent поступает прочно собранной в оболочке стопы. Для монтажа DP см. руководства с техническими рекомендациями по обрезке динамического пилона и трубчатым переходникам DP.

КНОПКА РЕГУЛИРОВКИ ВЫСОТЫ ПЯТКИ

Кнопка регулировки высоты пятки может быть расположена на медиальной или латеральной стороне лодыжки.

Стопа Accent поставляется с медиальным расположением кнопки, если иное не указано клиентом.

РЕГУЛИРОВКА ВЫСОТЫ ПЯТКИ

1. Чтобы отрегулировать высоту пятки, нажмите и удерживайте кнопку регулировки высоты пятки.
2. После достижения необходимой высоты пятки отпустите кнопку регулировки высоты пятки, чтобы зафиксировать ее. Встаньте и приложите легкое давление к пятке, чтобы убедиться в надежной установке механизма.

СТАТИЧЕСКОЕ ВЫРАВНИВАНИЕ

Для оптимального функционирования линия нагрузки должна быть расположена так, чтобы делить стопу в соотношении 1:2 (с расстоянием до пятки в два раза меньшим, чем до носка).

Чтобы использовать все возможности полной регулировки высоты пятки в пределах 2 дюймов (51 мм), начните первоначальное выравнивание со стопой в положении с максимально приподнятым носком. Это необходимо делать с пяткой, расположенной на самой низкой необходимой высоте (в обуви или босиком), что позволит самый широкий диапазон регулировки для удовлетворения повышенных требований к высоте пятки. Также рекомендуется проверить идеальность выравнивания и функционирования в нескольких парах обуви и с разной высотой пятки.

ДИНАМИЧЕСКИЕ РЕГУЛИРОВКИ

НЕОБХОДИМЫЙ РЕЗУЛЬТАТ	ИЗМЕНЕНИЕ ВЫРАВНИВАНИЯ
Более жесткая реакция носка	Опустите носок стопы Accent или переместите линию нагрузки назад
Более мягкая реакция носка	Приподнимите носок стопы Accent или переместите линию нагрузки вперед
Более жесткая реакция пятки	Приподнимите носок стопы Accent или переместите линию нагрузки вперед
Более мягкая реакция пятки	Опустите носок стопы Accent или переместите линию нагрузки назад

КОСМЕТИКА

Обтекатель лодыжки требуется как для варианта с динамическим пилоном (DP, сокр. англ. Dynamic Pylon), так и для варианта с встроенной пирамидой (IP, сокр. англ. Integrated Pyramid), чтобы обеспечить плавный переход для косметической отделки и внутренней защиты от неблагоприятного воздействия окружающей среды. Для завершения сборки см. инструкции по обтекателю лодыжки/косметической отделке Accent (поставляются с обтекателем лодыжки).

РЕКОМЕНДАЦИИ ПО GAIT MATCHING®

Свяжитесь с технической службой College Park при наличии вопросов об изменении подгонки под походку (Gait matching).

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

- Не подвергайте это изделие воздействию материалов с очень высоким или низким значением pH или агрессивных материалов (воды, соленой воды или других жидкостей).
- Несоблюдение этих технических инструкций или использование этого изделия вне рамок его ограниченной гарантии может привести к травме пациента или повреждению изделия.
- Разборка, модификация или удаление из оболочки стопы или любая дальнейшая разборка или модификация компонентов аннулируют гарантию.

ИНФОРМАЦИЯ О ГАРАНТИЙНЫХ ПРОВЕРКАХ/ОБСЛУЖИВАНИИ

College Park рекомендует, чтобы вы планировали для своих пациентов проверки в соответствии с графиком гарантийных проверок ниже.

Большой вес пациента и/или уровень воздействия могут потребовать более частых проверок. Мы рекомендуем вам визуально проверять следующие применимые детали на предмет чрезмерного износа и усталости при каждой гарантийной проверке.

- Композит и переходник
- Оболочка стопы

ГРАФИК ГАРАНТИЙНЫХ ПРОВЕРОК ДЛЯ ACCENT: ЕЖЕГОДНО.

КРУГЛОСУТОЧНАЯ ТЕХНИЧЕСКАЯ ПОМОЩЬ/ ЭКСТРЕННОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ

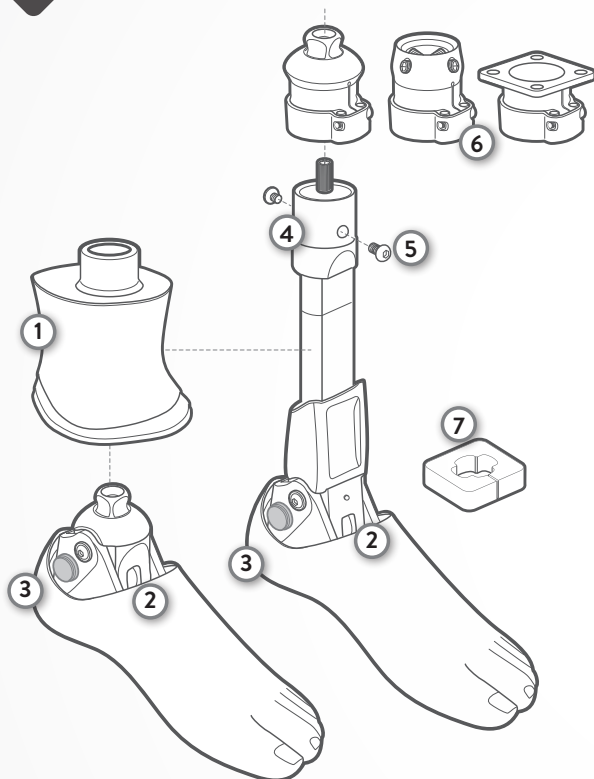
Обычное время работы College Park – с понедельника по пятницу, с 08:30 до 17:30 (восточное поясное время США). Вне этого времени можно связаться с представителем College Park, позвонив по номеру экстренного вызова технической службы.

ОТВЕТСТВЕННОСТЬ

Производитель не несет ответственности за ущерб, вызванный комбинациями компонентов, которые не были разрешены производителем.

ОСТОРОЖНО

Изделия и компоненты College разрабатываются и тестируются в соответствии с применимыми официальными стандартами или внутренним стандартом компании, если не применяется официальный стандарт. Совместимость и соответствие этим стандартам достигаются только тогда, когда изделия College Park используются с другими рекомендованными компонентами College Park. Это изделие разработано и протестировано на основе использования одним пациентом. Это устройство НЕ должно использоваться несколькими пациентами. Если при использовании этого изделия возникнут какие-либо проблемы, немедленно обратитесь к врачу.



下图帮助您熟悉 Accent 的独特零件。这些零件在说明书中进行了引用说明，用于在寻求技术服务时参考。

关键构件

1. 护踝罩
2. 假足（配备粘合脚壳）
3. 脚跟高度调节按钮

（仅限 DP）

4. 套筒接头
5. 固定螺丝（2 颗）
6. 塔架连接件
7. DP 切割夹具

包装内容 (IP)

- (1) 只 Accent 假足（配备粘合脚壳）
- (1) 个护踝罩
- (1) 支 CA 粘合剂

包装内容 (DP)

- (1) 只 Accent 假足（配备粘合脚壳）
- (1) 个护踝罩
- (1) 个套筒接头
- (1) 个塔架连接件（4 孔，外螺纹或内螺纹）
- (1) 个 DP 切割夹具
- (1) 支 CA 粘合剂

⚠ 圆顶部保护盖

完成调准后，在患者离开诊所前应拆下圆顶位置的保护盖。

安装

只能使用优质近端内骨骼构件 (30 mm)。免维护 Accent 假足永久装配在脚壳上。对于 DP 安装，请参阅“切割动态塔架和 DP 套筒接头技术贴士”指导。

脚跟高度调节按钮

脚跟高度调节按钮可位于脚踝中间或侧边。

除非客户另有规定，否则 Accent 假足出厂时采用中间按钮布置。

脚跟高度调节

- 若要调节脚跟高度，应按住脚跟调节按钮。
- 脚跟达到所需高度之后，放开脚跟高度调节按钮并锁定。站立，并在脚跟稍稍用力，确认机构稳定落座。

静态校准

为发挥最佳功能，应恰当设置负载线，在 1/3 脚跟至 2/3 脚趾处将假足一分为二。为了充分发挥 2" (51 mm) 脚跟高度调节的好处，在初始校准时应使假足处于背屈程度最大的位置。为此，应将其设在所需的最低脚跟高度位置（鞋或裸足），以便在需要较高脚跟高度时能够进行最大范围的调整。我们还建议对多只鞋和多个脚跟高度的理想校准情况和功能进行检查。

动态调节

预期效果	校准方式变更
更紧致的脚趾反应	使 Accent 产生跖屈，或向后移动负载线
更松弛的脚趾反应	使 Accent 产生背屈，或向前移动负载线
更紧致的脚跟反应	使 Accent 产生背屈，或向前移动负载线
更松弛的脚跟反应	使 Accent 产生跖屈，或向后移动负载线

美饰物

动态塔架 (DP) 和一体式塔架 (IP) 选件都需要采用护踝罩，以使表面光滑过渡，获得美化外观和避免受到环境因素影响。为完成组装，请参阅《Accent 护踝罩/美化外观说明书》（随附护踝罩产品）。

GAIT MATCHING® 操作指南

若对变更步态匹配有任何问题，请联系 College Park 技术服务人员。

警告

- 请勿使本品接触极端 pH 环境或腐蚀物质（水、盐水或其他液体）。
- 若不遵守该技术说明书或在有限质保范围之外使用本品，可能会对病人造成伤害或损坏产品。
- 拆解、改造或拆卸脚壳，或再次拆卸或改造产品构件会使质保失效。

质保检验 / 维护信息

College Park 建议按照以下质保检验计划安排病人进行假足检查。

病人体重和/或冲击力较大时可能需要更频繁的检查。我们建议每次进行质保检验时，目视检查以下适用零件是否存在过度磨损和疲劳。

- 复合体和连接件
- 脚壳

ACCENT 质保检验计划：每年检查一次。

技术协助/紧急服务 (24-7-365 全天候)

College Park 正常工作时间为周一至周五 8:30 am – 5:30 pm（美国东部标准时间）。在此时间之外，您可以拨打紧急技术服务电话，联系 College Park 销售代表。

责任

制造商对非制造商授权的组件组合所造成的损坏不承担责任。

注意

College Park 的产品和组件根据适用的官方标准或内部定义的标准（如果没有适用的官方标准）进行设计和测试。只有当 College Park 产品与其他推荐的 College Park 组件一起使用时，才可实现对这些标准的兼容性和合规性。该产品的设计和测试基于单一病人使用的情况。该设备不应被多个病人使用。如果使用本产品时出现任何问题，请立即联系您的医疗专业人员。



The Accent is covered by the following patents:

USA: Patent US 7,862,622

The Accent is covered by the following registered design and design patent:

China: ZL 201630194035.3

Accent:

COMPONENTES DE ÓRTESES E PRÓTESES EXTERNAS

ANVISA Registro : 80117580371

**IMPORTADOR: EMERGO BRAZIL IMPORT
IMPORTAÇÃO DE PRODUTOS MÉDICOS
HOSPITALARES LTDA. AVENIDA**

Francisco Matarazzo, 1.752, Salas 502/503,
Água Branca, São Paulo-SP, CEP - 05001-200

MADE IN THE USA

©2018 College Park Industries, Inc. All rights reserved. College Park, Gait Matching, and Accent are registered trademarks of College Park Industries



college park

800.728.7950 | 586.294.7950 | college-park.com



COLLEGE PARK INDUSTRIES, INC
27955 College Park Dr. Warren, MI 48088 USA



EMERGO EUROPE
Prinsessegracht 20, 2514 AP The Hague, Netherlands

**Australian Sponsor
EMERGO AUSTRALIA**
Level 20, Tower II, Darling Park, 201 Sussex Street,
Sydney, NSW 2000 Australia



185 INS AC TIS 180313